

BIZTONSÁGI ADATLAP

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 31 Augusztus 2026 Változat : 3



1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Terméknév : SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN

Termék kód : 000001099082

Egyéb azonosítási lehetőségek

00156917; 00158331 ; 00160925 ; 00174027 ; 00422011 ; 00477594 ; 40199-C2008/6L

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

A termék használata : Professzionális alkalmazások, Szórással történő felhasználás.

Az anyag/keverék felhasználása : Bevonás.

Felhasználása ajánlott a következő ellen: : A terméket nem szánják, címkézik vagy csomagolják fogyasztói felhasználásra.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

Ezért az biztonsági adatlapért felelős személy e-mail címe : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Nemzeti tanácsadó testület/Mérgezési Központ

Telefonszám : Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
Telefon: 06 (80) 20-11-99, +36 (1) 476-64-64 (mérgezés esetén éjjel-nappal hívható)

Szállító

+31 20 4075210

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Termék meghatározás : Keverék

Osztályozás 1272/2008 sz. (EK) Rendelet [CLP/GHS] szerint

Flam. Liq. 2, H225

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

Kód : 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN	

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

Ez a termék a 1272/2008/EK rendelet és módosításai szerint veszélyesnek minősül.
Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.
Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

2.2 Címkézési elemek

Veszélyt jelző piktogramok :



- Figyelmeztetés** : Veszély
- Figyelmeztető mondatok** : Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
Bőrirritáló hatású.
Allergiás bőrreakciót válthat ki.
Súlyos szemirritációt okoz.
Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

- Megelőzés** : Védőkesztyű használata kötelező. Szem- vagy arcvédő használata kötelező. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. Kerülje a gőzök belélegzését.
- Elhárító intézkedés** : A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
- Tárolás** : Nem alkalmazható.
- Elhelyezés hulladékként** : A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: A hulladékokról szóló 2012. évi CLXXXV. törvénynek megfelelően.
P280, P210, P273, P261, P391, P501
- Veszélyes alkotórészek** : Zsírsavak, C18-telítetlen, trimerek, vegyületek Olejlatin és Fatty acids, tall-oil, compds. with oleylamine
- Kiegészítő címke elemek** : Nem alkalmazható.

XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások : Nem alkalmazható.

Különleges csomagolási követelmények

- Gyermekek által nehezen kinyitható zárral ellátandó csomagolóeszközök** : Nem alkalmazható.
- Tapintási veszélyre figyelmeztetés** : Nem alkalmazható.

2.3 Egyéb veszélyek

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

Az (EC) 1907/2006 sz. előírás XIII. melléklete szerint a termék eleget tesz a PBT vagy vPvB kritériumainak	: Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat.
A termék megfelel az 1907/2006/EK rendelet endokrin károsító tulajdonságokra vonatkozó kritériumainak.	: A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.
Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból	: Hosszadalmas vagy ismételt érintkezés kiszáríthatja a bőrt és irritációt okozhat.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek : Keverék

Termék, illetve alkotóelem neve	Azonosítók	Súlyszázalék	Besorolás	Fajlagos töménység határértékek, M-tényezők és ATE-k	Típus
Cinkpor (stabilizált)	REACH #: 01-2119467174-37 EK: 231-175-3 CAS: 7440-66-6 Index: 030-001-01-9	≥25 - ≤50	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Akut] = 1 M [Krónikus] = 1	[1]
xilol	REACH #: 01-2119488216-32 EK: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Index: 601-022-00-9	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Bőrön át] = 1700 mg/kg ATE [Belélegzés (gőzök)] = 11 mg/l	[1] [2]
1-metoxi-2-propanol	REACH #: 01-2119457435-35 EK: 203-539-1 CAS: 107-98-2 Index: 603-064-00-3	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
cink-oxid	REACH #: 01-2119463881-32 EK: 215-222-5 CAS: 1314-13-2 Index: 030-013-00-7	≥5.0 - ≤10	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Akut] = 1 M [Krónikus] = 1	[1]
etilbenzol	REACH #: 01-2119489370-35 EK: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Index: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (hallószervek) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Belélegzés (gőzök)] = 17.8 mg/l	[1] [2]
propán-2-ol	REACH #: 01-2119457558-25 EK: 200-661-7 CAS: 67-63-0	≥1.0 - ≤4.0	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

Zsírsavak, C18-telítetlen, trimerek, vegyületek Olejlamín	Index: 603-117-00-0 REACH #: 01-2119971821-33 CAS: 147900-93-4	≤0.30	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 STOT RE 2, H373 (gastrointestinalis szervek, immunrendszer, máj) (orális) Aquatic Chronic 2, H411	ATE (Becsült akut toxicitási érték) [Szájon át] = 500 mg/kg	[1]
Zsírsavak, magas-olaj, vegyületek Olejlamín	REACH #: 01-2119974148-28 EK: 288-315-1 CAS: 85711-55-3	≤0.30	Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 STOT RE 2, H373 (gastrointestinalis szervek) (orális)	-	[1]
ólom por formában	EK: 231-100-4 CAS: 7439-92-1 Index: 082-013-00-1	<0.010	Repr. 1A, H360FD Lact., H362 STOT RE 1, H372 (vér, központi idegrendszer (CNS), vesék) (orális, belélegzés) Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.	Repr. 1A, H360D: C ≥ 0.03% STOT RE 1, H372: C ≥ 0.5% M [Akut] = 10 M [Krónikus] = 100	[1] [2]

Nincsenek jelen olyan további összetevők, amelyek a beszállító jelenlegi tudása szerint és az alkalmazható koncentrációkban az egészségre vagy a környezetre veszélyesként lennének besorolva, illetve PBT vagy vPvB, vagy azonos mértékű aggodalomra okot adó anyagok, vagy munkahelyi expozíciós határérték vonatkozna rájuk, így nem szükséges jelentésük ebben a fejezetben.

Típus
[1] Anyag, amelyet egészségi vagy környezeti veszéllyel soroltak be
[2] Anyag munkahelyi egészségügyi határértékkel
A munkahelyi expozíciós határértékeket, ha vannak, a 8. fejezet sorolja fel.
SUB kód jelöli a regisztrált CAS szám nélküli anyagokat.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Szembe jutás**
 - : Kontaktlencsék eltávolítása, szemet bő, tiszta, friss vízzel, a szemhéjak széthúzása közben legalább 10 percig, és azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Belélegzés**
 - : Vigye friss levegőre. Tartsa a személyt melegen és nyugalmi állapotban. Ha nincs légzés, ha a légzés rendszertelen, vagy ha légzésbénulás jelentkezik, képzett személy biztosítson mesterséges lélegeztetést vagy oxigént.
- Bőrrel érintkezés**
 - : Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. NE használjon oldószereket vagy hígítókat!
- Lenyelés**
 - : Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg a tartályt vagy a címkét. Tartsa a személyt melegen és nyugalmi állapotban. TILOS hánytatni.

Kód : 000001099082

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 31 Augusztus 2026

SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

Elsősegélynyújtók védelme : Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Veszélyes lehet a szájon át történő élesztést végző elsősegélynyújtó személy számára. Levétele előtt az elszennyeződött ruházatot mossa le alaposan vízzel, vagy viseljen kesztyűt.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**Lehetséges akut egészségi hatások**

Szembe jutás : Súlyos szemirritációt okoz.

Belélegzés : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Bőrrel érintkezés : Bőrirritáló hatású. Zsíraltalanítja a bőrt. Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Lenyelés : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Túlzott behatás jelei/tünetei

Szembe jutás : A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
fájdalom vagy irritáció
könnyezés
pirosság

Belélegzés : Nincs specifikus adat.

Bőrrel érintkezés : A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
irritáció
pirosság
kiszáradás
felrepedezés

Lenyelés : Nincs specifikus adat.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Megjegyzések orvos számára : Kezelje tünetileg. Lépjen kapcsolatba mérgezéses eseteket kezelő szakorvossal, ha nagy mennyiséget nyeltek le, vagy lélegeztek be.

Speciális kezelések : Nincs speciális kezelés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1 Oltóanyag**

A megfelelő oltóanyag : Használjon poroltót, szén-dioxidot, vízpermetet (köd) vagy habot.

Az alkalmatlan oltóanyag : Ne használjunk vízsugarat.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek : Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. A csatornába jutás tűz- vagy robbanásveszélyt okozhat. Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet, további robbanás veszélye áll fenn. Ez az anyag nagyon mérgező a vízi életre, hosszan fennmaradó hatásokkal. Az anyaggal szennyezett tűzoltóvizet vissza kell tartani és meg kell akadályozni, hogy bármiféle vízfolyásba, csatornába vagy csapadékvíz elvezetőbe jusson.

Veszélyes bomlástermékek : A bomlástermékek között a következő anyagok lehetnek:
szén-oxidok
fém-oxid/oxidok

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Kód : 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN	

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Különleges óvintézkedések tűzoltók számára	: Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt. Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ha nem veszélyes, vigye el a tárolóedényeket a tűz területéről. Használjon vízpermetet a tűznek kitett tárolóedények hűtéséhez.
Speciális tűzoltó védőfelszerelés	: A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi baleseteknél alapszintű védelmet biztosít.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében	:  Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Ürítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. Kapcsoljon ki minden gyújtóforrást. Tilos a fáklya, dohányzás vagy láng a veszélyes területen. Kerülje a gőzök belélegzését. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni. Biztosítson megfelelő szellőztetést. Amennyiben a szellőzés nem megfelelő, viseljen megfelelő légzésvédő eszközt.
A sürgősségi ellátók esetében	: Amennyiben a kiömlés kezelésére különleges ruházat szükséges, vegye figyelembe az információkat 8. szakaszban feltüntetett alkalmas és nem alkalmas anyagokról. Tekintse át "Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében" vonatkozó információkat is.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

: Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő). Vízszennyező anyag. Nagy mennyiségben kijutva ártalmas lehet a környezetre. A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kismértékű kifreccsenés	: Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Használjon szikramentes szerszámokat és robbanásbiztos berendezést. Hígítsa fel vízzel és törölje fel, ha vízdoldható. Másik lehetőségként, vagy ha nem vízdoldható, itassa fel inert száraz anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.
Nagymértékű kifreccsenés	: Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Használjon szikramentes szerszámokat és robbanásbiztos berendezést. A kiömlött anyagot széllel szemben közelítse meg. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. Mossa bele a kiömléseket a szennyvízkezelőbe vagy járjon el az alábbiak szerint. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást. A szennyezett felítató anyag ugyanolyan veszélyt jelenthet mint a kiömlött termék.
6.4 Hivatkozás más szakaszokra	: Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért. Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért. Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések

: Vegyen fel megfelelő egyéni védőeszközöket (lásd 8. fejezet). Azok a személyek, akiknek már voltak bőrrézenységi problémáik, nem foglalkoztathatók olyan munkafolyamatoknál, ahol ezt a terméket használják. Ne kerüljön az anyag szembe, bőrre vagy ruházatra. Ne nyelje le. Kerülje a gőz vagy a köd belélegzését. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. Csak megfelelő szellőztetés mellett használja. Amennyiben a szellőzés nem megfelelő, viseljen megfelelő légzésvédő eszközt. Megfelelő szellőztetés nélkül ne lépjen be a raktártérbe vagy zárt helyekre. Tárolja az eredeti tárolóedényben, vagy kompatibilis anyagból készült jóváhagyott alternatív tárolóedényben, szorosan lezárva, amikor nem használják. Tárolja és használja hőforrástól, szikrától, nyílt lángtól vagy más gyújtóforrástól védve. Használjon robbanásbiztos elektromos (szellőző, világító és anyagmozgató) készüléket. Szikramentes eszközök használandók. Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket az elektrosztatikus kisülések ellen. Az üres tárolóedények termék maradványt tartalmazhatnak és veszélyesek lehetnek. Ne használja újra a tárolóedényt.

Javaslatok az általános foglalkozási higiéniaira vonatkozóan

: Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Evés, ivás és dohányzás előtt a dolgozóknak kezet és arcot kell mosniuk. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

: Tárolják a következő hőmérséklet határok között: 0 és 35°C (32 és 95°F). A helyi előírásoknak megfelelően tárolandó. Tárolja elkülönített és engedélyezett területen. Tárolja az eredeti tárolóedényben közvetlen napsütéstől védve száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen, távol összeférhetetlen anyagoktól (lásd. 10. Fejezet), ételtől és italtól. Távolítsa el mindenféle gyújtóforrást. Oxidáló anyagoktól elkülönítetten tárolandó. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben. A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni. A kezelés vagy felhasználás előtt lásd az összeférhetetlen anyagokra vonatkozó 10. szakaszt.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd az 1.2 szakaszt a Megállapított felhasználás.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi expozíciós határértékek

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Termék, illetve alkotóelem neve	Expozíciós határértékek
xilol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 2/2026) [xilol izomerek keveréke] Bőrön keresztül felszívódik. AK 8 óra: 221 mg/m³. CK 15 perc: 442 mg/m³. CK 15 perc: 100 ppm. AK 8 óra: 50 ppm.
1-metoxi-2-propanol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 2/2026) Bőrön keresztül felszívódik. AK 8 óra: 375 mg/m³. CK 15 perc: 568 mg/m³. CK 15 perc: 150 ppm. AK 8 óra: 100 ppm.
etilbenzol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 2/2026) Bőrön keresztül felszívódik. AK 8 óra: 442 mg/m³. CK 15 perc: 884 mg/m³. CK 15 perc: 200 ppm. AK 8 óra: 100 ppm.
propán-2-ol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 2/2026) Bőrön keresztül felszívódik. AK 8 óra: 500 mg/m³. CK 15 perc: 1000 mg/m³. CK 15 perc: 400 ppm. AK 8 óra: 200 ppm.
ólom por formában	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 2/2026) [ólom és szervesetlen vegyületei] AK 8 óra: 0.15 mg/m³ (Pb ra számítva).

Biológiai expozíciós indexek

Termék, illetve alkotóelem neve	Kitettségi indexek
xilol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 12/2023) [xilol] Biológiai határértékek: 1500 mg/g kreatinin, metilhippursavak [a vizeletben]. Mintavételi idő: műszak végén. Biológiai határértékek: 860 µmol/mmol kreatinin, metilhippursavak [a vizeletben]. Mintavételi idő: műszak végén.
etilbenzol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 12/2023) Biológiai határértékek: 1500 mg/g kreatinin, mandulasav [a vizeletben]. Mintavételi idő: munkahét végén; műszak végén. Biológiai határértékek: 1110 µmol/mmol kreatinin, mandulasav [a vizeletben]. Mintavételi idő: munkahét végén; műszak végén.
propán-2-ol	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 12/2023) Biológiai határértékek: 430 µmol/l, aceton [a vizeletben]. Mintavételi idő: műszak végén. Biológiai határértékek: 25 mg/l, aceton [a vizeletben]. Mintavételi idő: műszak végén.
ólom por formában	5/2020. (II. 6.) ITM rendelet (Magyarország, 12/2023) [ólom (szervesetlen)] Biológiai határértékek - férfiak és 45 évnél idősebb nők: 300 µg/l, ólom [a vérben]. Mintavételi idő: nem kritikus. Biológiai határértékek - férfiak és 45 évnél idősebb nők: 1.5 µmol/l, ólom [a vérben]. Mintavételi idő: nem kritikus. Biológiai határértékek - 45 évnél fiatalabb nők: 200 µg/l, ólom [a

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

vérből]. Mintavételi idő: nem kritikus.
Biológiai határértékek - 45 évnél fiatalabb nők: 1 µmol/l, ólom [a vérből]. Mintavételi idő: nem kritikus.
Biológiai határértékek - férfiak és 45 évnél idősebb nők: 100 µmol/mol Hb, cink-protoporfirin előszűrésre [a vérből]. Mintavételi idő: három hónapnál hosszabb expozíció esetén alkalmazható.
Biológiai határértékek - 45 évnél fiatalabb nők: 80 µmol/mol Hb, cink-protoporfirin előszűrésre [a vérből]. Mintavételi idő: három hónapnál hosszabb expozíció esetén alkalmazható.

Javasolt megfigyelési eljárások : Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításhoz) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges.

DNEL-k/DMEL-k

Termék, illetve alkotóelem neve	Kitettség	Érték
Xylene	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Szájon át	Szisztematikus 5 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Helyi 65.3 mg/m³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus 65.3 mg/m³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus 125 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus 212 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Helyi 221 mg/m³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus 221 mg/m³
	DNEL - Általános populáció - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi 260 mg/m³
	DNEL - Általános populáció - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus 260 mg/m³
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi 442 mg/m³
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus 442 mg/m³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Szájon át	Szisztematikus 33 mg/kg bw/nap
1-metoxi-2-propanol	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus 43.9 mg/m³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus 78 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus 183 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus 369 mg/m³
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi 553.5 mg/m³
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus 553.5 mg/m³
	DMEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Helyi 442 mg/m³
	DMEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus 884 mg/m³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Szájon át	Szisztematikus 1.6 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus 15 mg/m³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus 77 mg/m³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

propán-2-ol	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	180 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Helyi	293 mg/m³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	500 mg/m³
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	888 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Szájon át	Szisztematikus	26 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Rövidtávú - Szájon át	Szisztematikus	51 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Belélegzés	Szisztematikus	89 mg/m³
	DNEL - Általános populáció - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus	178 mg/m³
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	319 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Rövidtávú - Belélegzés	Szisztematikus	1000 mg/m³
Zsírsavak, C18-telítetlen, trimerek, vegyületek Olejlatin	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Szájon át	Szisztematikus	0.012 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	0.012 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	0.024 mg/kg bw/nap
Fatty acids, tall-oil, compds. with oleylamine	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Szájon át	Szisztematikus	0.012 mg/kg bw/nap
	DNEL - Általános populáció - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	0.012 mg/kg bw/nap
	DNEL - Munkások - Hosszútávú - Bőrön át	Szisztematikus	0.024 mg/kg bw/nap

PNEC-k

Termék, illetve alkotóelem neve	Vizsgáló közeg Részletezés - Módszer	Érték
Zinkpor (stabilizált)	Friss víz - Érzékenységi Eloszlás	20.6 µg/l
	Tengervíz - Érzékenységi Eloszlás	6.1 µg/l
	Szennyvízkezelő Üzem - Értékelési Tényezők	100 µg/l
	Édesvízi üledék - Érzékenységi Eloszlás	118 mg/kg dwt
	Tengervízi üledék - Egyensúlyi Eloszlás	56.5 mg/kg dwt
	Talaj - Érzékenységi Eloszlás	35.6 mg/kg dwt
	Friss víz	0.327 mg/l
	Tengervíz	0.327 mg/l
	Szennyvízkezelő Üzem	6.58 mg/l
	Édesvízi üledék	12.46 mg/kg dwt
xylene	Tengervízi üledék	12.46 mg/kg dwt
	Talaj	2.31 mg/kg
	Friss víz - Értékelési Tényezők	10 mg/l
	Szennyvízkezelő Üzem - Értékelési Tényezők	100 mg/l
	Édesvízi üledék - Egyensúlyi Eloszlás	41.6 mg/kg dwt
1-metoxi-2-propanol	Tengervízi üledék - Egyensúlyi Eloszlás	4.17 mg/kg dwt
	Talaj - Egyensúlyi Eloszlás	2.47 mg/kg dwt
	Friss víz - Érzékenységi Eloszlás	20.6 µg/l
	Tengervíz - Érzékenységi Eloszlás	6.1 µg/l
	Édesvízi üledék - Érzékenységi Eloszlás	117 mg/kg dwt
cink-oxid	Szennyvízkezelő Üzem - Értékelési Tényezők	52 µg/l
	Tengervízi üledék - Értékelési Tényezők	56.5 mg/kg dwt
	Talaj - Érzékenységi Eloszlás	35.6 mg/kg dwt
	Friss víz - Értékelési Tényezők	0.1 mg/l
	Tengervíz - Értékelési Tényezők	0.01 mg/l
etilbenzol	Szennyvízkezelő Üzem - Értékelési Tényezők	9.6 mg/l
	Édesvízi üledék - Egyensúlyi Eloszlás	13.7 mg/kg dwt
	Tengervízi üledék - Egyensúlyi Eloszlás	1.37 mg/kg dwt

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem		
propán-2-ol	Talaj - Egyensúlyi Eloszlás Másodlagos Mérgezés Friss víz - Értékelési Tényezők Tengervíz - Értékelési Tényezők Másodlagos Mérgezés Édesvízi üledék Tengervízi üledék Szenyvízkezelő Üzem - Értékelési Tényezők Talaj	2.68 mg/kg dwt 20 mg/kg 140.9 mg/l 140.9 mg/l 160 mg/kg 552 mg/kg dwt 552 mg/kg dwt 2251 mg/l 28 mg/kg dwt

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés	: Csak megfelelő szellőztetés mellett használja. Használjon technológiai védőbúrát, helyi elszívást, vagy egyéb műszaki szabályozó berendezést annak érdekében, hogy a munkavégzők lebegő szennyezőanyagoknak való kitettsége bármely ajánlott vagy a törvényes határérték alatt maradjon. Műszaki szabályozó berendezések is szükségesek ahhoz, hogy a gázok, gőzök vagy por koncentrációja a robbanási küszöb alatt maradjon. Használjon robbanásbiztos szellőző berendezést.
Egyéni óvintézkedések	
Higiénés intézkedések	: Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécéhasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Megfelelő technikát kell alkalmazni az esetlegesen elszennyeződött ruházat eltávolítására. Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről. Ismételt használat előtt mossa ki az elszennyeződött ruházatot. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészzuhany legyenek.
Szem-/arcvédelem	: Vegyszerálló védőszemüveg. Használjon EN 166 szerinti védőszemüveget.
Bőrvédelem	
Kézvédelem	: Ha a kockázatértékelés szerint szükséges, a vonatkozó szabványnak megfelelő, vegyszereknek ellenálló, nem áteresztő kesztyűt kell viselni a vegyszerek kezelése során mindenkor. A kesztyűgyártó által meghatározott paraméterek figyelembevételével, a használat során ellenőrizze, hogy kesztyű még tartja a védőhatását. Meg kell jegyezni, hogy egy kesztyűanyag áttörési ideje különböző lehet a különböző gyártók kesztyűi esetében. Több anyagból álló keverékek esetében a kesztyű a védelmi képességének megőrzési ideje nem becsülhető meg pontosan. A védőkesztyű kiválasztása a termék összes oldószertartalmán alapul. Hosszantartó vagy gyakran ismételt érintkezés esetén 6. Osztályú védőkesztyű (áttörési idő >480 perc EN374 szerint) használata ajánlott. Rövidebb várható érintkezés esetén 2. vagy magasabb osztályú védőkesztyű (áttörési idő >30 perc EN 374 szerint) használata ajánlott. A felhasználónak ellenőriznie kell, hogy a termék kezeléséhez végül kiválasztott kesztyűfajta a legmegfelelőbb legyen, és tekintetbe vegye a felhasználó kockázatelemzése szerinti használat körülményeit.
Kesztyű	: butilgumi
Test védelem	: A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyatni. Ahol fennáll a sztatikus elektromosság okozta begyulladás veszélye, ott antistatikus védőruházatot kell viselni. A sztatikus elektromos kisülés elleni leghatásosabb védekezés érdekében antistatikus overált, csizmát és kesztyűt kell viselni. Az anyag és a tervezés/kivitelezés követelményeiről és a teszt módszerekről további információk az EN 1149 Európai Szabványban található.
Egyéb bőrvédelem	Ki kell választani a megfelelő lábbelit és a bőr védelmére valamilyen további intézkedést az ellátandó feladat és az azzal járó kockázat alapján, és ezt egy szakértőnek jóvá kell hagynia e termék kezelésének megkezdése előtt.

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- A légutak védelme : A légzésvédőt az ismert vagy várható expozíciós szint, a termék veszélyessége és a légzésvédő biztonságos üzemelési határértékei alapján kell kiválasztani. Ha a dolgozók a kitettségi határérték feletti koncentrációnak vannak kitéve, az erre a célra rendszeresített, megfelelő légzőkészüléket kell használniuk. Ha a kockázatértékelés szerint szükséges, használjon a vonatkozó szabványnak megfelelő, szabályosan illesztett, levegőszűrős vagy frisslevegős légzőkészüléket. EN140-nek megfelelő légzőkészüléket kell viselni. Szűrő típusa: szerves gáz (A típus) és részecske szűrő P3
- A környezeti expozíció elleni védekezés : A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelőtök, szűrők vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

Az összes tulajdonság mérési feltételei standard hőmérsékleten és nyomáson vannak, hacsak másként nem jelezzük.

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- Külső jellemzők
- Fizikai állapot : Folyadék.
- Szín : Barnás-vörös.
- Szag : Aromás.
- Olvadáspont/fagyáspont : Nincs meghatározva.
- Forráspont, kezdeti forráspont és forrástartomány : >37.78°C
- Gyúlékonyság : Nincs meghatározva. A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.
- Felső és alsó robbanási határérték : Nem áll rendelkezésre.
- Lobbanáspont : Zárttéri (CC): 20.4°C
- Öngyulladás hőmérséklet : 287°C (548.6°F)
- Bomlási hőmérséklet : A javasolt tárolási és kezelési feltételek betartása mellett stabil (lásd a 7. Fejezetet).
- pH : Nem alkalmazható.
- Viszkozitás : Dinamikai (szobahőmérséklet): Nem áll rendelkezésre.
Kinematikai (szobahőmérséklet): Nem áll rendelkezésre.
Kinematikai (40°C): >21 mm²/s
- Oldhatóság :

Oldószer	Eredmény
hideg víz	Nem oldható

- n-oktanol/víz megoszlási arány (log Pow) : Nem alkalmazható.
- Gőznyomás :

Hatóanyag neve	Gőznyomás 20°C-on			Gőznyomás 50°C-on		
	mm Hg	kPa	Módszer	mm Hg	kPa	Módszer
propán-2-ol	33.00268	4.4				
- Relatív sűrűség : 2.13
- Részecskejellemzők
- Medián részecskeméret : Nem alkalmazható.

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.2 Egyéb információk

9.2.1 Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Robbanásveszélyesség	: A termék önmaga nem robbanásveszélyes, de gőzök vagy porszemcsék levegővel alkotott keveréke robbanást okozhat.
Oxidáló tulajdonságok	: A termékkel kapcsolatban nem áll fenn oxidáció kockázata.
További információk nem állnak rendelkezésre.	

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség	: Ennek a terméknek vagy alkotórészeinek reakcióképességére vonatkozóan nem áll rendelkezésre speciális vizsgálati adat.
10.2 Kémiai stabilitás	: A termék stabil.
10.3 A veszélyes reakciók lehetősége	: Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő.
10.4 Kerülendő körülmények	: Nagy hőmérsékleteknek való kitettség esetén veszélyes bomlástermékek keletkezhetnek. Útmutatoul a 7. és 8. fejezetekben felsorolt óvintézkedések szolgálnak.
10.5 Nem összeférhető anyagok	: Az erős exoterm reakciók elkerülése érdekében tartsa távol a következő anyagoktól: ... oxidálószeres, erős lúgok, erős savak.
10.6 Veszélyes bomlástermékek	: Vízzel érintkezve hidrogént fejleszt. Körülményektől függően, bomlástermékek között lehetnek a következő anyagok: szén-oxidok fém-oxid/oxidok

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Az elegyet a 1272/2008/EK CLP rendelet összegző módszere alapján megvizsgálták, és toxikológiai tulajdonságai alapján osztályozták.

Súlyos szemirritációt okoz.

Bőrirritáló hatású.

Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Akut toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény	Adag / Kitettség
Cinkpor (stabilizált)	Patkány - Szájon át - LD50	>2000 mg/kg
xylene	Patkány - Belélegzés - LC50 Porok és párák	>5.4 mg/l [4 óra]
1-metoxi-2-propanol	Patkány - Szájon át - LD50	4.3 g/kg
	Nyúl - Bőrön át - LD50	1.7 g/kg
	Nyúl - Bőrön át - LD50	13 g/kg
	Patkány - Szájon át - LD50	5.2 g/kg
cink-oxid	Patkány - Belélegzés - LC50 Gőz	>7000 ppm [6 óra]
	Patkány - Szájon át - LD50	>5000 mg/kg
	Patkány - Bőrön át - LD50	>2000 mg/kg
etilbenzol	Patkány - Belélegzés - LC50 Porok és párák	>5700 mg/m³ [4 óra]
	Patkány - Szájon át - LD50	3.5 g/kg
	Nyúl - Bőrön át - LD50	17.8 g/kg
propán-2-ol	Patkány - Belélegzés - LC50 Gőz	17.8 mg/l [4 óra]
	Patkány - Szájon át - LD50	5045 mg/kg
	<u>Toxikus hatások:</u> Viselkedési - Megváltozott alvási idő (beleértve a derítő reflex változását)	
	Viselkedési - Aluszekonyság (általános	

Kód : 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN	

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

Zsírsavak, C18-telítetlen, trimerek, vegyületek Olejlamín	depressziós aktivitás) Nyúl - Bőrön át - LD50 <i>Toxikus hatások:</i> Viselkedési - Aluszékonyosság (általános depressziós aktivitás)Viselkedési - ingerlékenységEmésztőrendszer - Hányinger vagy hányás Patkány - Belélegzés - LC50 Gőz Patkány - Szájon át - LD50	12800 mg/kg 72600 mg/m³ [4 óra] >1570 mg/kg
---	---	---

Heveny toxicitás becslése

Útvonal	ATE érték
Bőrön át Belégzés (gőzök)	11399.96 mg/kg 66.47 mg/l

Következtetés / Összefoglaló : A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Irritáció/Korrózió

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény
xilol	Nyúl - Bőr - Mérsékelten irritáló anyag Alkalmazott mennyiség/koncentráció: 500 mg A kezelés/kitettségi időtartama: 24 óra

Következtetés / Összefoglaló

Bőr : Bőrirritációt okoz.
Szem : Súlyos szemirritációt okoz.
Légzési : A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

Következtetés / Összefoglaló

Bőr : Allergiás bőrreakciót válthat ki.
Légzési : A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Mutagenitás

A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Rákkeltő hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Reprodukciós toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Termék, illetve alkotóelem neve	Kategória	Kitettségi útvonal	Célszervek
xilol	3. kategória	-	Légúti irritáció
1-metoxi-2-propanol	3. kategória	-	Narkotikus hatások
propán-2-ol	3. kategória	-	Narkotikus hatások

Következtetés / Összefoglaló :

A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

Termék, illetve alkotóelem neve	Kategória	Kitétségi útvon	Célszervek
etilbenzol	2. kategória	-	hallószervek
Zsírsavak, C18-telítetlen, trimerek, vegyületek Olejlatin	2. kategória	orális	gastrointestinalis szervek, immunrendszer, máj
Zsírsavak, magas-olaj, vegyületek Olejlatin	2. kategória	orális	gastrointestinalis szervek
ólom por formában	1. kategória	orális, belélegzés	vér, központi idegrendszer (CNS), vesék

Következtetés / Összefoglaló :
A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.
Aspirációs veszély

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény
xilol	ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória
etilbenzol	ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória

Következtetés / Összefoglaló :
A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.
A valószínű expozíció : Nem áll rendelkezésre.
utakra vonatkozó információk

Lehetséges akut egészségi hatások
Belélegzés : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Lenyelés : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Bőrrel érintkezés : Bőrirritáló hatású. Zsírtalanítja a bőrt. Allergiás bőrreakciót válthat ki.
Szembe jutás : Súlyos szemirritációt okoz.

A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek
Belélegzés : Nincs specifikus adat.
Lenyelés : Nincs specifikus adat.
Bőrrel érintkezés : A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
irritáció
pirosság
kiszáradás
felrepedezés
Szembe jutás : A tünetek között a következők fordulhatnak elő:
fájdalom vagy irritáció
könnyezés
pirosság

A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások
Rövid ideig tartó expozíció
Lehetséges azonnali hatások : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Lehetséges késleltetett hatások : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Hosszantartó expozíció
Lehetséges azonnali hatások : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Lehetséges késleltetett hatások : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Lehetséges krónikus egészségi hatások

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

Általános	: Hosszabb időn át tartó vagy ismételt érintkezés zsírtalaníthatja a bőrt és irritációhoz, felrepedésekhez és/vagy bőrgyulladáshoz vezethet. Érzékeny személynél súlyos allergiás reakció következhet be még nagyon alacsony szintű expozíció esetén is.
Rákkeltő hatás	: Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Mutagenitás	: Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Reprodukciós toxicitás	: Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
Egyéb információk	: Hosszadalmas vagy ismételt érintkezés kiszáríthatja a bőrt és irritációt okozhat. A porok csiszolása és köszörülése belélegezve ártalmas lehet. Az ismételt, magas gőzkoncentráció irritálhatja a légutakat, valamint tartós agyi és idegrendszeri károsodást okozhat. Az anyag belélegzése a javasolt érintkezési határértéket meghaladó koncentráció esetén fejfájást, álmoságot és hányingert okozhat, illetve eszméletvesztés és halál következhet be. Kerülje a bőrre és ruházatra jutást.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

11.2.1 Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem felel meg azoknak a kritériumoknak, amelyek alapján az 1907/2006/EK rendeletben vagy az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott kritériumok szerint endokrin károsító tulajdonságúnak minősül.

11.2.2 Egyéb információk

Nem áll rendelkezésre.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

Ne engedje lefolyókba vagy vízfolyásokba jutni!

Az elegyet a 1272/2008/EK CLP rendelet összegző módszere alapján megvizsgálták, és ökotoxikológiai tulajdonságai alapján osztályozták. További részletekért tekintse meg a 2. és 3. részt.

12.1 Toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény	Faj	Adag / Kitettség
cinkpor (stabilizált)	Akut - EC50 - Friss víz	Alga - <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	0.106 mg/l [72 óra]
	Krónikus - EC10	Daphnia - Water flea - <i>Daphnia magna</i> - Újszülött	6.3 µg/l [21 nap]
	Akut - EC50 - Friss víz	Daphnia - Water flea - <i>Daphnia magna</i>	354 µg/l [48 óra]
	Krónikus - LC10 - Friss víz	Hal - Rainbow trout, donaldson trout - <i>Oncorhynchus mykiss</i> - Fiatal (Madárfióka, Halivadék, Elválasztott)	185 µg/l [30 nap]
	Krónikus - EC10 - Friss víz	Alga - Green algae - <i>Raphidocelis subcapitata</i> - Exponenciális növekedési fázis	27.3 µg/l [72 óra]
1-metoxi-2-propanol	Akut - LC50 - Friss víz	Hal - Aranyhal	>4500 mg/l [96 óra]
cink-oxid	Akut - LC50	Daphnia - Daphnia	23300 mg/l [48 óra]
	Akut - EC50 - Friss víz	Daphnia - Water flea - <i>Daphnia magna</i> - Újszülött	0.481 mg/l [48 óra]
etilbenzol	Akut - EC50	Alga	0.17 mg/l [72 óra]
	Krónikus - NOEC - Friss víz	Alga	0.017 mg/l [72 óra]
	Akut - EC50 - Friss víz	Daphnia	1.8 mg/l [48 óra]
	Krónikus - NOEC - Friss víz	Daphnia - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	1 mg/l
propán-2-ol	Akut - EC50 - Friss víz	Daphnia - Water flea -	10.1 g/l [48 óra]

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

ólom por formában	Akut - LC50 - Friss víz	<i>Daphnia magna</i> Daphnia - Water flea - <i>Daphnia magna</i>	0.594 mg/l [48 óra]
	Akut - EC50 - Friss víz	Alga - Green algae - <i>Raphidocelis subcapitata</i> - Exponenciális növekedési fázis	20.5 µg/l [72 óra]
	Krónikus - EC10 - Friss víz	Alga - Green algae - <i>Raphidocelis subcapitata</i> - Exponenciális növekedési fázis	3.9 µg/l [72 óra]

Következtetés / Összefoglaló: Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Termék, illetve alkotóelem neve	Teszt	Eredmény	Adag / Oltóanyag
etilbenzol	-	79% [10 nap] - Könnyen	

Termék, illetve alkotóelem neve	Felezési idő vízben	Fotolízis	Biológiai lebonthatóság
 ylene etilbenzol	- -	- -	Könnyen Könnyen

12.3 Bioakkumulációs képesség

Termék, illetve alkotóelem neve	LogP _{ow}	BKF	Potenciál
xilol	3.12	7.4 és 18.5	Alacsony
1-metoxi-2-propanol	<1	-	Alacsony
etilbenzol	3.6	79.43	Alacsony
propán-2-ol	0.05	-	Alacsony

12.4 A talajban való mobilitás

Talaj/víz megoszlási hányados

Termék, illetve alkotóelem neve	logK _{oc}	K _{oc}
 -metoxi-2-propanol	1	10.447
etilbenzol	2.2	170.406
propán-2-ol	0.54	3.4364

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat.

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem felel meg azoknak a kritériumoknak, amelyek alapján az 1907/2006/EK rendeletben vagy az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott kritériumok szerint endokrin károsító tulajdonságának minősül.

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.7 Egyéb káros hatások
Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék
Hulladékkehelyezési módszerek : A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges. A termék, illetve oldatainak és esetleges melléktermékeinek ártalmatlanításánál be kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási jogszabályokat, valamint a helyi hatósági követelményeket. A megmaradt és újra nem hasznosítható termékek ártalmatlanítását engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el. A hulladékot nem szabad kezeletlenül csatornába engedni, kivéve hogyha teljesen meg nem felel valamennyi illetékes hatóság követelményeinek.

Veszélyes Hulladék :
Európai Hulladékkatalógus (EHK)

Hulladék-kód	Hulladék megjelölés
08 01 11*	szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakkhulladékok

Csomagolás

Hulladékkehelyezési módszerek : A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges. A csomagolóanyag-hulladék újra feldolgozandó. Az égetés vagy hulladéklerakó csak akkor jöhet számításba, ha az újrafeldolgozás nem lehetséges.

Csomagolás típusa	Európai Hulladékkatalógus (EHK)
Edény	15 01 06 egyéb, kevert csomagolási hulladékok

Különleges óvintézkedések : Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Óvatosan kell bánni az olyan üres edényekkel, amelyek nem lettek kitisztítva vagy kiöblítve. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot. A termék maradványainak gőze erősen tűz- vagy robbanásveszélyes légkört hozhat létre a tartály belsejében. Az edények vágása, hegesztése és csiszolása tilos, kivéve ha a belsejük alaposan ki lett tisztítva. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN-szám vagy azonosító szám	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	FESTÉK	FESTÉK	PAINT	PAINT
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	3	3	3	3

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.4 Csomagolási csoport	II	II	II	II
14.5 Környezeti veszélyek	Igen.	Igen.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
Tengervízet szennyező anyagok	Nem alkalmazható.	Nem alkalmazható.	 (Zinc powder)	Not applicable.

További információk

ADR/RID	: A környezetre veszélyes anyag jelölés nem szükséges, hogyha ≤ 5 L vagy ≤ 5 kg mennyiségben szállítják.
Alagút kód	: (D/E)
ADN	: A környezetre veszélyes anyag jelölés nem szükséges, hogyha ≤ 5 L vagy ≤ 5 kg mennyiségben szállítják.
IMDG	: The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.
IATA	: A környezetre veszélyes anyag jelölés megjelenhet, ha ezt egyéb közlekedési szabályok előírják.

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	: Szállítás a felhasználó telephelyén belül: mindig zárt tartályban történjék, amely álló helyzetben van és biztonságos. A szállítást végző személyzet legyen tisztában a teendőkkel baleset vagy kiömlés esetén.
--	---

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	: Nem alkalmazható.
---	---------------------

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

[Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete \(REACH\)](#)

[XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája](#)

XIV. Melléklet
Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.
Különös aggodalomra okot adó anyagok

Lényegi tulajdonság	Hatóanyag neve	Állapot	Referenciaszám	Felülvizsgálat ideje
Az ivarszervekre mérgező hatású	Ólom	Javasolt	11th recommendation	4/12/2023

[XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások](#)

Termék, illetve alkotóelem neve	Bejegyzés száma (REACH)
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN ólom por formában	3 72

Címkézés	: Nem alkalmazható.
----------	---------------------

[Egyéb EU előírások](#)

Robbanó prekurzorok	: Nem alkalmazható.
---------------------	---------------------

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

Ózonkárosító anyagok (EU 2024/590)

Nem besorolt.

környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező

Nem besorolt.

Seveso Direktíva

Ez a termék a Seveso Irányelv által szabályozott.

Veszély szempontok

Kategória
P5c
E1

Nemzeti előírások

Referenciák : 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról 1907/2006/EK RENDELET a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról 453/2010/EK RENDELET a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról 1272/2008/EK RENDELET az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 44/2000 (XII. 27) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről. 25/2006 (II.3.) Korm. rendelet egyes festékek, lakkok és járművek javító fényezésére szolgáló termékek szerves oldószertartalmának szabályozásáról 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről 225/2015. (VIII. 7.) Korm. Rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól. 316/2013. (VIII. 28.) Korm. rendelet a biocid termékek engedélyezésének és forgalomba hozatalának egyes szabályairól

15.2 Kémiai biztonsági értékelés : Nem történt Kémiai Biztonsági Értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Rövidítések és betűszavak

ATE = Ahut Toxicitás Becslése
CLP = Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]
DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint
EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat
PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció
RRN = REACH Regisztrációs Szám
PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező
vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív
ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény
ADN = A Veszélyes Áruk Rajnán történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Egyezmény
IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe
IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

Az 1272/2008/EK sz. [CLP/GHS] Rendeletnek megfelelő osztályozás levezetéséhez használt eljárás

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Besorolás	Indoklás
Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	Vizsgálati adatok alapján Számítási módszer Számítási módszer Számítási módszer Számítási módszer Számítási módszer

A rövidített H-állítások teljes szövege

H225 H226 H302 H304 H312 H315 H317 H318 H319 H332 H335 H336 H360FD H362 H372 H373 H400 H410 H411 H412	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. Tűzveszélyes folyadék és gőz. Lenyelve ártalmas. Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. Bőrrel érintkezve ártalmas. Bőrirritáló hatású. Allergiás bőrreakciót válthat ki. Súlyos szemkárosodást okoz. Súlyos szemirritációt okoz. Belélegezve ártalmas. Légúti irritációt okozhat. Álmosságot vagy szédülést okozhat. Károsíthatja a termékenységet. Károsíthatja a születendő gyermeket. A szoptatott gyermeket károsíthatja. Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsítja a szerveket. Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket. Nagyon mérgező a vízi élővilágra. Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
--	---

Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege

Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 Aquatic Chronic 2 Aquatic Chronic 3 Asp. Tox. 1 Eye Dam. 1 Eye Irrit. 2 Flam. Liq. 2 Flam. Liq. 3 Lact. Repr. 1A Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 Skin Sens. 1A STOT RE 1 STOT RE 2 STOT SE 3	AKUT TOXICITÁS - 4. kategória RÖVID TÁVÚ (AKUT) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 1. kategória HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 1. kategória HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 2. kategória HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 3. kategória ASPIRÁCIÓS VESZÉLY - 1. kategória SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS/SZEMIRRITÁCIÓ - 1. kategória SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS/SZEMIRRITÁCIÓ - 2. kategória TŰZVESZÉLYES FOLYADÉKOK - 2. kategória TŰZVESZÉLYES FOLYADÉKOK - 3. kategória REPRODUKCIÓS TOXICITÁS - A laktációra gyakorolt vagy a laktáción keresztül fellépő káros hatások REPRODUKCIÓS TOXICITÁS - 1A. kategória BŐRMARÁS/BŐIRRITÁCIÓ - 2. kategória BŐRSZENZIBILIZÁCIÓ - 1. kategória BŐRSZENZIBILIZÁCIÓ - 1A. kategória CÉLSZERV TOXICITÁS - ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ - 1. kategória CÉLSZERV TOXICITÁS - ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ - 2. kategória CÉLSZERV TOXICITÁS (STOT) - EGYSZERI EXPOZÍCIÓ - 3. kategória
---	--

Előzmény

Kód	: 000001099082	Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
SIGMAWELD 199 PASTE REDBROWN			

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Kiadási időpont/ Felülvizsgálat ideje	: 31 Augusztus 2026
Az előző kiadás időpontja	: 17 Szeptember 2025
Készítette:	: EHS
Változat	: 3

Elhárítás

Az ebben a biztonsági adatlapban található információk a tudomány és a technikai mai állása szerinti ismereteken alapszik. Ezeknek az információknak az a célja, hogy felhívja a figyelmet a higiénias és biztonsági szempontokra az általunk szállított termékekre vonatkozóan és elővigyázatossági lépéseket javasol a raktározásra és a termékfelhasználásra. A termékek tulajdonságait illetően semmiféle igazolás és garancia nincs adva. Nem vállalunk felelősséget a biztonsági adatlapban megadott elővigyázatossági intézkedések figyelmen kívül hagyása és a termék nem rendeltetésszerű használata esetén.